

## CZ NÁVOD NA POUŽITÍ DIGITÁLNÍHO BUDÍKU C02.3568

(S MOŽNOSTÍ UMÍSTĚNÍ NA ZEĎ)



### FUNKCE

- Ukazatel času, data, týdne a teploty.
- Kalendář.
- Volba mezi 12 a 24 hodinovým formátem času. Ve 12 hodinovém formátu ukazatel AM a PM.
- Funkce paměti času v případě, že je přístroj odpojen od napájení. Není třeba znovu nastavovat.
- Zvukové upozornění každou hodinu (vyjma doby mezi 22:00 až 6:00 hod)
- Osm druhů alarmu.
- Automatické měření teploty v rozmezí -9 °C až 50°C.
- Automatické nastavení intenzity osvětlení; poloviční intenzita v době od 22:00 do 7:00 hod."

### OBSLUHA

- Ovládací tlačítka: „SET“, „SHIFT“, „MODIFY“, „ALARM“ a End.

### NASTAVENÍ ČASU A DATA

- V normálním režimu stiskněte tlačítko SET, dostanete se do režimu nastavení data a času. Začne blikat rok.
- Stiskněte tlačítko MODIFY pro nastavení roku. Pokud nepotřebujete nastavit, tlačítko MODIFY nestisknete. Tlačítkem SHIFT přepnete na ukazatel měsíce, nastavíte tlačítkem MODIFY, přepnete tlačítkem SHIFT na ukazatel dne, nastavíte tlačítkem MODIFY. Následující kroky jsou stejné pro hodiny a minuty. Po tomto nastavení se týden nastaví již automaticky.
- Stiskněte opět tlačítko SET a vrátíte se normálního zobrazení.
- 12 nebo 24 hodinový formát přepínáte stisknutím tlačítka MODIFY v normálním zobrazení po dobu 3 sekund.
- Nastavení hodinové zvukové signalizace: v normálním režimu stiskněte tlačítko MODIFY. Zapnutí či vypnutí této funkce zobrazuje indikátor v pravém horním rohu.

### NASTAVENÍ ALARMU:

- V normálním režimu stiskněte tlačítko ALARM pro zobrazení času alarmu. Indikátor alarmu se zobrazuje nad pozici teploty. Pokud vidíte „A1“, znamená to, že na displeji vidíte první druh alarmu. Pokud vidíte na displeji "--:--", znamená to, že tento druh alarmu ještě nebyl nastaven. Čas alarmu zaktivujete nebo vypnete tlačítkem MODIFY.
- Stiskněte tlačítko ALARM pro nastavení času alarmu. Tlačítkem SHIFT přepnete na nastavování hodin, tlačítkem MODIFY nastavíte hodiny, tlačítkem SHIFT přepnete na minuty. Minuty nastavíte stejným způsobem.
- Stiskem tlačítka ALARM najdete druhou skupinu času alarmu. Použijte stejný způsob jako u nastavení prvního. Stejným způsobem nastavíte až osm druhů alarmu. Tlačítkem ALARM se vrátíte zpět do normálního zobrazení. Jestliže ani jeden z alarmů není aktivní, indikátor alarmu je vypnut.

### ZVUKOVÉ REŽIMY:

- Při zapojení hodin do sítě, začnou zvonit a pak zahrají krátkou melodii.
- Upozornění každou hodinu indikuje ukazatel na displeji. Pokud je funkce aktivní, každou hodinu zvoní a hrají krátkou melodii a to v době od 7:00 do 21:00 hod..
- Alarm zní v daný čas každý den a zní po dobu minimálně jedné minuty.

### DALŠÍ

- Z režimu nastavení v případě nečinnosti trvajících min. 30 sekund se hodiny automaticky vrátí do normálního režimu.
- Z režimu nastavení se rovněž vrátíte do normálního režimu tlačítkem END.
- Zvonení zastavíte libovolným tlačítkem, poté nastavte požadovanou funkci.

### MPM-QUALITY v.o.s.

Přiborák 1473, 73801 FRÝDEK-MÍSTEK, Tel.: +420 558 441 170  
e-mail: obchod@mpm-quality.cz / www.mpm-quality.cz

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI BUDZIKA C02.3568

(Z MOŻLIWOŚCIĄ UMIESZCZENIA NA ŚCIANE)



### FUNKCJE:

- Wyświetlanie czasu daty, tygodnia, temperatury
- Kalendarz
- 12 lub 24 godzinny format czasowy, wskaźnik AM i PM.
- Funkcja pamięci czasu, gdy urządzenie odłączone jest od zasilania. Nie ma potrzeby, aby ponownie ustawić.
- Alarmy dźwiękowe co godzinę (z wyjątkiem okresu od 10:00 do 6:00 pm)
- 8 rodzajów alarmu
- Automacyjny pomiar temperatury w zakresie od -9°C do 50°C
- Automatyczna regulacja intensywności oświetlenia wyświetlacza. Między 22:00 a 7:00 jest na połowie

### OBŚLUGA

- Przyciski sterujące: SET, SHIFT, MODIFY, ALARM i END

#### Ustawianie czasu i daty

- W normalny trybie, naciśnij przycisk SET aby wejść w tryb ustawienia daty i czasu, w pierwszej kolejności miga rok
- Naciśnij przycisk MODIFY, aby ustawić rok. Przyciskiem SHIFT przełączam wskaźnik miesiąca, który ustawiam za pomocą przycisku MODIFY, ponownym naciśnięciem przycisku SHIFT wchodzę na ustawienie dni i tym samym sposobem ustawiam dzień, godzinę i minutę.
- Przyciskiem SET wracam do normalnego trybu ustawień
- 12/24 godzinny format czasu przełączam przyciskiem MODIFY w normalnym trybie przez powyżej 3 sekund
- Godzinową sygnalizację w normalnym trybie ustawiam za pomocą przycisku MODIFY- załączenie, lub wyłączenie sygnalizacji wskazuje kontrolka widoczna w prawym górnym rogu na wyświetlaczu.

#### NASTAWIENIE ALARMU:

- W normalny trybie ustawień naciśnij przycisk ALARM, aby wyświetlić godzinę alarmu. Kontrolka alarmu jest widoczna na wyświetlaczu nad temperaturą. Jeżeli pojawi się „A1” oznacza to, że na wyświetlaczu pokazany jest pierwszy rodzaj alarmu, jeśli pojawi się "--:--", to oznacza, że alarm nie był ustawiony. Czas alarmu włącza lub wyłącza się za pomocą przycisku MODIFY
- Przyciskiem ALARM ustawiam alarm, przyciskiem SHIFT przechodzę do ustawienia godziny, przyciskiem MODIFY ustawiam żadaną wartość. Ponownym naciśnięciem przycisku SHIFT przechodzę do ustawienia minut, przyciskiem MODIFY ustawiam żadaną minutę.
- Przyciskiem ALARM przechodzę do drugiej grupy alarmu, i tym samym sposobem ustawiam kolejny rodzaj alarmu. Przyciskiem ALARM wracam do normalnego trybu ustawień. Jeżeli żaden z alarmów nie jest ustawiony to na wyświetlaczu nie pokazuje się kontrolka alarmu

#### DZWIĘKOWE TRYBY:

- W przypadku podłączenia zegara do sieci, zacznie on dzwonić i zagra krótką melodię
- Cogodzinne uprzedzenie dźwiękowe jest pokazane na ekranie. Jeśli funkcja ta jest aktywna zegar dzwoni w czasie od 7:00 do 21:00.
- Alarm włączy się o określonej godzinie, każdego dnia i gra przez co najmniej 1 minutę

#### UWAGI:

- W przypadku gdy zegar jest bezczynny przez 30 sekund, zegar powraca do normalnego trybu
- Z trybu ustawień można również wrócić do normalnego trybu przyciskiem END

### MPM-QUALITY Sp. z o.o.

43-300 Bielsko-Biała, Karpacka 24, POLSKA ( E U ),  
Tel.: 033 811 50 27, 033 822 70 08, Fax: 033 812 45 21  
e-mail: biznes@mpm-quality.com / www.mpm-quality.com

## SK NÁVOD NA POUŽITIE DIGITÁLNEHO BUDÍKA C02.3568

(S MOŽNOSŤOU UMIESTNENIA NA STENU)



### FUNKCIE

- Ukazovateľ času, dátumu, týždňa a teploty
- Kalendár
- Voľba medzi 12 a 24 hodinovým formátom času. V 12 hodinovom formáte zobrazenie AM resp. PM.
- Funkcia pamäte času - v prípade, že je prístroj odpojený od napájania, nie je potrebné znovu nastavovať čas a budík.
- Zvukové upozornenie každú hodinu (okrem času medzi 22:00 až 6:00 hod)
- Osem zvukov budíka.
- meranie teploty v rozmedzí -9oC až 50oC.
- Automatické nastavenie intenzity osvetlenia; polovičná intenzita v čase od 22:00 do 7:00 hodiny.

### OBSLUHA

- Ovládacie tlačidlá: „SET“, „SHIFT“, „MODIFY“, „ALARM“ a END.

### NASTAVENIE ČASU A DÁTUMU

- V normálnom režime stlačte tlačidlo SET, dostanete sa do režimu nastavenia dátumu a času. Začne blikať rok.
- Stlačte tlačidlo MODIFY pre nastavenie roka. Ak rok nepotrebuje nastaviť, tlačidlo MODIFY nestláčajte. Tlačidlom SHIFT prepnete na ukazovateľ mesiaca, nastavíte ho tlačidlom MODIFY, potom prepnete tl. SHIFT na ukazovateľ dňa, rovnako deň nastavíte tl. MODIFY. Nasledujúce kroky sú rovnaké pre hodiny aj minúty. Po tomto nastavení sa deň v týždni nastaví automaticky.
- Stlačte opäť tlačidlo SET a vráťte do normálneho zobrazenia.
- 12 alebo 24 hodinový formát prepínate v normálnom zobrazení stlačením tlačidla MODIFY na 3 sekundy.
- Nastavenie hodinovej zvukovej signalizácie: v normálnom režime stlačte tlačidlo MODIFY. Zapnutie či vypnutie tejto funkcie zobrazuje indikátor v pravom hornom rohu.

### NASTAVENIE ALARMU:

- V normálnom režime stlačte tlačidlo ALARM pre zobrazenie času alarmu. Indikátor alarmu sa zobrazuje nad pozíciou teploty. Ak vidíte „A1“, znamená to, že na displeji vidíte prvý druh alarmu. Ak vidíte na displeji „-“, znamená to, že tento druh alarmu ešte nebol nastavený. Čas alarmu aktivujete alebo vypnete tlačidlom MODIFY.
- Stlačte tlačidlo ALARM pre nastavenie času alarmu. Tlačidlom SHIFT prepnete na nastavovanie hodín, tlačidlom MODIFY nastavíte hodiny, tlačidlom SHIFT prepnete na minúty. Minúty nastavíte rovnakým spôsobom.
- Stlačením tlačidla ALARM nájdete druhú skupinu času alarmu. Použite rovnaký spôsob ako pri nastavení prvého. Rovnakým spôsobom nastavíte až osem druhov alarmu. Tlačidlom ALARM sa vráťte späť do normálneho zobrazenia. Ak ani jeden z alarmov nie je aktívny, indikátor alarmu je vypnutý.

### ZVUKOVÉ REŽIMY:

- Pri zapojení hodín do siete, začnú zvoniť a potom zahrajú krátku melódiu.
- Upozornenie každú hodinu indikuje ukazovateľ na displeji. Pokiaľ je funkcia aktívna, každú hodinu zaznie zvukový signál a hrajú krátku melódiu a to v čase od 7:00 do 21:00 hod. .
- Alarm znie v daný čas každý deň a znie po dobu minimálne jednej minúty.

### ĎALŠIE

- Z režimu nastavenia v prípade nečinnosti trvajúcej min. 30 sekúnd sa hodiny automaticky vrátia do normálneho režimu.
- Z režimu nastavenia sa takisto vráťte do normálneho režimu tlačidlom END.
- Zvonenie zastavíte ľubovoľným tlačidlom, potom nastavte požadovanú funkciu.

### MPM-QUALITY s.r.o.

Legionárska 618, 911 01 Trenčín, Slovensko

Tel.: +421 32 658 7573, www.mpm-quality.sk / obchod@mpm-quality.sk

## HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ DIGITÁLIS ÓRA C02.3568

(FALRA IS RÖGZÍTHETŐ)



### FUNKCIÓK:

- Idő,dátum,hét,hőmérséklet kijelzése
- Naptár
- Választható 12/24 órás időformátum. A 12 órás formátumban AM/PM jelzés
- Idő memória (amennyiben a készüléket kikapcsolja, nem kell az időt újra beállítani)
- Hangérsztés minden órában (kivéve 22:00 és 6:00 között)
- 8 féle melódia
- Hőmérséklet automatikus mérése -9 ° C és 50 ° C között
- A fényintenzitás automatikus (22.00-7.00 között fél intenzitású )

### ÜZEMELTETÉS:

Kezelőgombok: „SET“, „SHIFT“, „MODIFY“, „ALARM“ és END.

### IDŐ ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁSA:

Normál üzemmódban nyomja meg a SET gombot, ezzel belép a dátum majd az idő beállításához. Az év ikon villogni kezd. Nyomja meg a MODIFY gombot az év beállításához, amennyiben ez nem szüksége akkor ne nyomja meg a MODIFY gombot. A SHIFT gombbal lépjen át a hónap mutatójára és a MODIFY gombbal állítsa be a megfelelő értéket, majd ismét a SHIFT gombbal lépjen át a nap mutatójára és a MODIFY gombbal állítsa be a megfelelő értéket. Ugyanígy állítsa be az időt is. A hét napja automatikusan beállítódik.

A SET gombbal visszalép a normál üzemmódba.

A 12 vagy 24 órás formátumot a normál üzemmódban választhatja ki, ehhez nyomja 3 másodpercig a MODIFY gombot és válassza ki a megfelelő formátumot.

Hangjelzés beállítása: Normál üzemmódban nyomja meg a MODIFY gombot. A ki és -be kapcsolást jelző ikon a jobb felső sarokban jelenik meg.

### ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA:

Normál üzemmódban nyomja meg az ALARM gombot az ébresztési idő megjelenítéséhez. Az ébresztést jelző ikon a hőmérsékleti értékek felett jelenik meg. Az „A1” jel a kijelzőn az 1. számú risztást jelzi. Amennyiben a kijelzőn ezt látja: „-“, az jelenti,hogy ilyen ébresztés még nem volt beállítva. Az ébresztés idejét aktiválja ill. kikapcsolhatja a MODIFY gombbal.

Nyomja meg az ALARM gombot az ébresztési idő beállításához.A SHIFT gombbal átugrik az órára,amelynek értékét a MODIFY gombbal kell beállítani. Majd ismét a SHIFT gombbal ugorjon a percekre és ugyanígy állítsa be a percek értékét.

Az ALARM gombbal megtalálja a második ébresztési lehetőséget. Az ébresztési időt az 1. beállítás szerint kell elvegeznii. Ugyanazzal a módszerrel összesen 8 féle ébresztést aktiválhat. Az ALARM gombbal visszalép a normál módba.Amennyiben nincs semmilyen ébresztés aktiválva az ébresztést jelző indikátor ki van kapcsolva.

### HANGOK:

Az üzembe helyezés után megszólal,majd lejátszik egy rövid dallamot.A figyelmeztetést minden órában láthatja a kijelzőn. Amikor a funkció aktív, minden órában sípol és lejátszik egy rövid dallamot 7:00-09:00 óra között.

Riasztás hangja minden nap ugyanabban az időpontban szólal meg és legalább egy percg tart.

### TOVÁBBI TUDNIVALÓK:

Amennyiben 30 másodpercig nem nyom meg semmilyen gombot az óra a beállításokból automatikusan visszatér a normál üzemmódba. Az END gombbal is visszaléphet a beállításokból a normál üzemmódba.

A dallamot bármely gombbal megállíthatja, majd utána állítsa be a szükséges funkciót.

### MPM-Quality KFT

2900 Komárom, Honfoglalás u.16, tel.: +36 34 340 137, fax: +36 34 340 137

e-mail: uzlet@mpm-quality.hu, www.mpm-quality.hu